

**Zeitschrift:** Sprachspiegel : Zweimonatsschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache  
**Band:** 25 (1969)  
**Heft:** 6

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhalt

Nichts Neues unter der Sonne	161	Ein Blick nach Belgien	180
Eine Freiburger Sprachencharta	162	Ittume-Inglische — lingua populi	
Zur Behandlung des Schweizerischen		Pratensis	181
in der deutschen Lexikographie		Aus dem Sprachverein	185
der 60er Jahre	164	Ganz richtig!	185
Gedanken zur Protokollführung	172	Bücher, Zeitschriften	187
Der Schöpfer des Schweizerischen		Inhaltsverzeichnis des 25. Jahrgangs	190
Idiotikons	177		

## „Sprachspiegel“

Schweizerische Zeitschrift für die deutsche Muttersprache

Erscheint alle zwei Monate.

**Druck:** Buchdruckerei W. und P. Huber, 6460 Altdorf, Tel. (044) 2 10 01

**Bezügerkontrolle** (*An- und Abmeldungen, Adreßänderungen*):

Albert Zahner, Sonnhalde 16, 2500 Biel, Tel. (032) 2 92 27

**Anzeigenverwaltung:** H. Dürst, Buchwiesen 12, 8052 Zürich, Tel. (051) 46 42 18

**Bezugspreis:** jährlich Fr. 13.— (für Mitglieder des Deutschschweizerischen Sprachvereins zugleich Jahresbeitrag; für die Zweigvereine besondere Regelung), für Studenten und Lehrlinge Fr. 9.—, ins Ausland Fr. 15.60; Einzelheft Fr. 2.50

**Postkonto:** Deutschschweizerischer Sprachverein, Zürich, 80-3 90

**Schriftleitung:** Dr. Kurt Meyer, Neue Aarauer Straße 31, 5034 Suhr, Tel. (064) 24 47 62; Nationalrat Dr. Alfons Müller-Marzohl, Luzern

**Beiträge,** die in das Gebiet der Zeitschrift fallen, sind willkommen. Gezeichnete Beiträge stimmen nicht immer mit den Auffassungen der Schriftleitung und des Sprachvereins überein. — *Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.*

**Herausgeber:** DEUTSCHSCHWEIZERISCHER SPRACHVEREIN (Bund von Schweizern zu Schutz und Pflege der deutschen Sprache in Mundart und Schriftform)

**Sitz:** Zürich      **Geschäftsstelle:** G. Gubler, Am Suneräi, 8704 Herrliberg

**Obmann:** Dr. Hermann Villiger, Kutscherweg 3, 3047 Bremgarten, Tel. (031) 23 40 19

**Stellvertretender Obmann:** Harald Balmer, Strandweg 1, 3400 Burgdorf

**Schreiber:** Werner Frick, Alpenstraße 7, 6004 Luzern, Tel. (041) 23 19 10

**Rechnungsführer:** Albert Zahner (siehe oben)

**Dem Vorstand** gehören weiter an: Anton Bertschy, Düringen; Frau Dr. E. Kellerhals, Bottmingen; Frau Prof. V. Kuske-Ammann, Gümligen; Dr. Kurt Meyer, Suhr; Dr. Alfons Müller, Luzern; Prof. R. Nieß, St. Gallen; Dr. A. Salzmann, Brig; Prof. Dr. L. Spuler, Meggen; Paul Waldburger, Kilchberg; Dr. W. Winkler, Zürich; Jakob Wüst, Biel

**Zweigvereine und ihre Obmänner:**

**Basler Sprachverein:** Dr. Robert Schläpfer, Seminardirektor, Moosweg 32  
4403 Itingen, Tel. (061) 85 28 58, Postkonto 40-216 63

**Berner Sprachverein:** Dr. Rudolf Ramseyer, Wydenhofstr. 6, 3113 Rubigen,  
Tel. (031) 92 24 84, Postkonto 30-3814

**Bieler Sprachverein:** J. Wüst, Gymnasiallehrer, Seevorstadt 83  
2500 Biel, Tel. (032) 276 68, Postkonto 25-131 60

**Gesellschaft für deutsche Sprache in Luzern:** W. Frick (s. ob.), Postkonto 60-98 53

**Zürcher Sprachverein:** Paul Waldburger, Sekundarlehrer, Wiesental 11  
8802 Kilchberg, Tel. (051) 91 50 48, Postkonto 80-534 40